urmet

iPercom

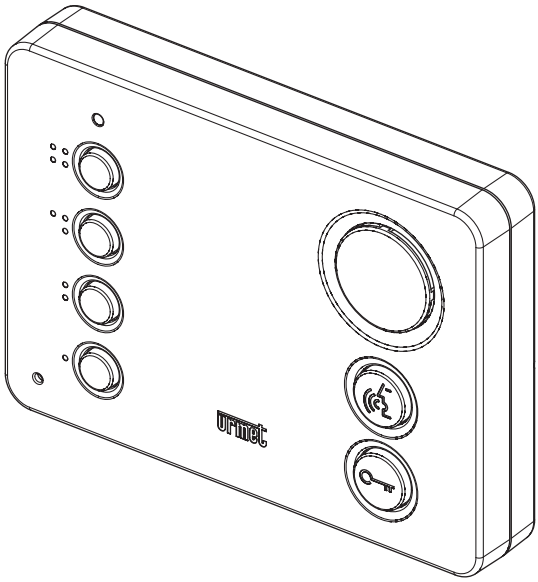
Mod. 1160

DS 1160-007

LBT 20493

CITOFONO VIVAVOCE mìro IP
mìro *IP HAND-FREE DOOR PHONE*
INTERPHONE MAINS-LIBRES mìro IP
INTERFONO MANOS LIBRES mìro IP
SPRECHANLAGE MIT FREISPRECHSYSTEM mìro IP
IP mìro HANDSFREE DEURTELEFOON

Sch./*Ref.*1160/3



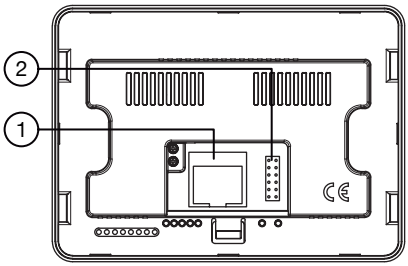
LIBRETTO DI INSTALLAZIONE
INSTALLATION HANDBOOK
NOTICE D'INSTALLATION
MANUAL DE INSTALACIÓN
INSTALLATIONSANLEITUNG
INSTALLATIEHANDLEIDING

ITALIANO

Il citofono mìro Sch. 1160/3 è un dispositivo IP dedicato al sistema Ipercom.
Per un corretto funzionamento, il dispositivo necessita di un collegamento del tipo LAN/POE.

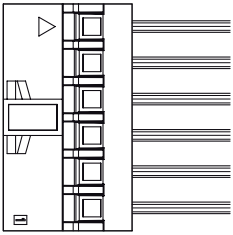
Attenzione! È strettamente necessario eseguire il firmware upgrade dell'intero sistema Ipercom all'ultima versione disponibile, 1.1.0 o superiore, scaricabile dal sito *www.urmet.com*.

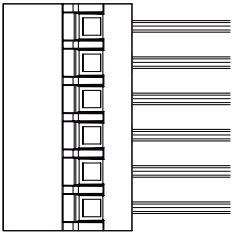
DESCRIZIONE DEI COMPONENTI



1. Connettore LAN Ipercom con alimentatore POE (DOORPHONE POE PORT)
2. Connettore a 12 vie per la connessione del citofono a dispositivi opzionali che permettono di ottenere le prestazioni seguenti:
   - allarme panico,
   - ripetizione chiamata,
   - chiamata al piano,
   - attivazione di dispositivi Yokis.

DESCRIZIONE DEI FILI PER LE CONNESSIONI ALL'IMPIANTO

	Colore	Nome	Descrizione
	Giallo	PANIC	Allarme panico
	Verde	X1	Tasto ●●
	Blu	GT	Comune dei tasti ●● e ●●
	Bianco	Y1	Tasto ●●
	Grigio	-	Non usato

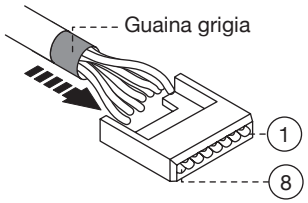
	Colore	Nome	Descrizione
	Grigio	-	Non usato
	Marrone	S-	Ripetizione di chiamata
	Arancione	S+	
	Viola	FC	Chiamata al piano

ISTRUZIONI DI CABLAGGIO

Cavo Ethernet RJ45

Il sistema Ipercom è sviluppato per il funzionamento con lo standard EIA/TIA 568B.

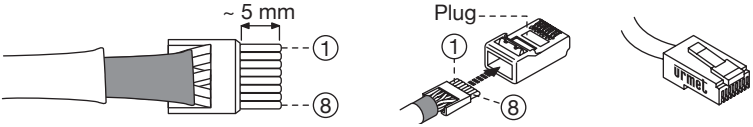
- Inserire il cavo su uno dei connettori RJ45 con logo Urmet.
- Inserire il conduttore nella guida, rispettando le colorazioni indicate (Standard T568B).



Conduttore n°	Colore cavo
1	Bianco-Arancione
2	Arancione
3	Bianco-Verde
4	Blu

Conduttore n°	Colore cavo
5	Bianco-Blu
6	Verde
7	Bianco-Marrone
8	Marrone

- Tagliare i cavi in modo che sporgano dalla guida di circa 5 mm, inserire la guida nel plug e crimpare con l'apposito attrezzo.



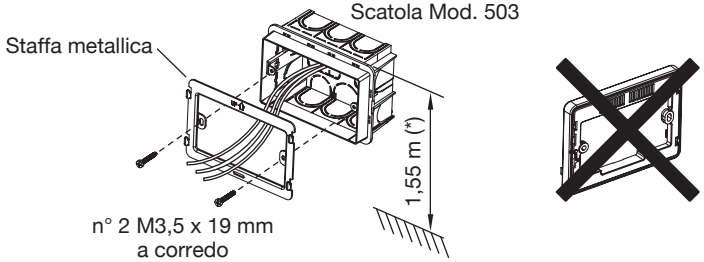
Accertarsi che la guaina grigia rimanga all'interno del plug.

Questo tipo di collegamento NON garantisce il doppio isolamento.

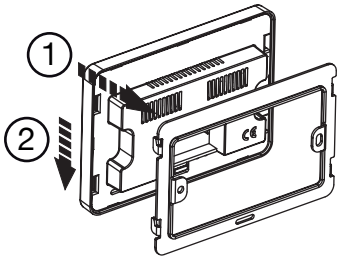
INSTALLAZIONE

CON SCATOLA INCASSO MOD. 503

Murare la scatola incasso all'altezza indicata nel disegno seguente.
Fissare la staffa in metallo alla scatola incasso.

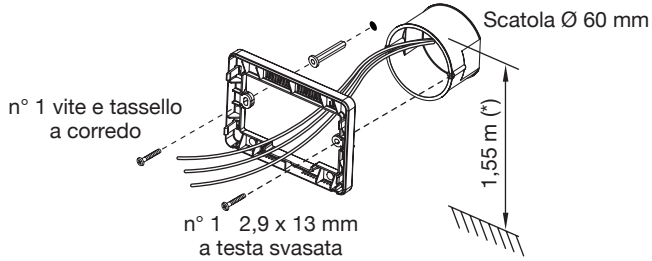


Eseguire i collegamenti sul citofono.
Fissare il citofono alla staffa.

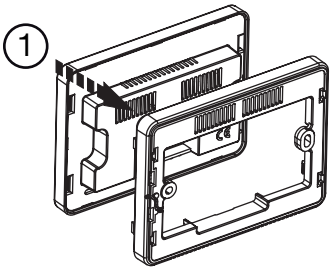


CON SCATOLA INCASSO Ø 60 MM

Murare la scatola incasso all'altezza indicata.
Rimuovere dal citofono la base in plastica e fissarla al muro come indicato nel disegno seguente.



Eseguire i collegamenti sul citofono.
Fissare il citofono alla base in plastica.



(*) Nel caso di persone con disabilità o specifiche necessità di tipo D1 (con età avanzata), D2 (con difficoltà motoria degli arti inferiori) e D3 (con difficoltà motoria degli arti superiori), il centro del dispositivo dovrà essere posizionato ad una altezza compresa tra 110 cm e 130 cm rispetto al piano di calpestio. Per ulteriori dettagli vedere la Norma tecnica CEI 64-21:2016-12 – Ambienti residenziali. Impianti adeguati all'utilizzo da parte di persone con disabilità o specifiche necessità.

DISTANZE, SEZIONI CAVI E PRESTAZIONI TECNICHE

Tipologia di collegamento	Distanza max	Sezione min - max
Chiamata al piano	30 m	0,5 - 1 mm^2
Allarme Panico	30 m	0,5 - 1 mm^2
Ripetizione di chiamata	30 m	0,5 - 1 mm^2
Dispositivi Yokis	10 m	0,5 - 1 mm^2
LAN	100 m	CAT5e (#)

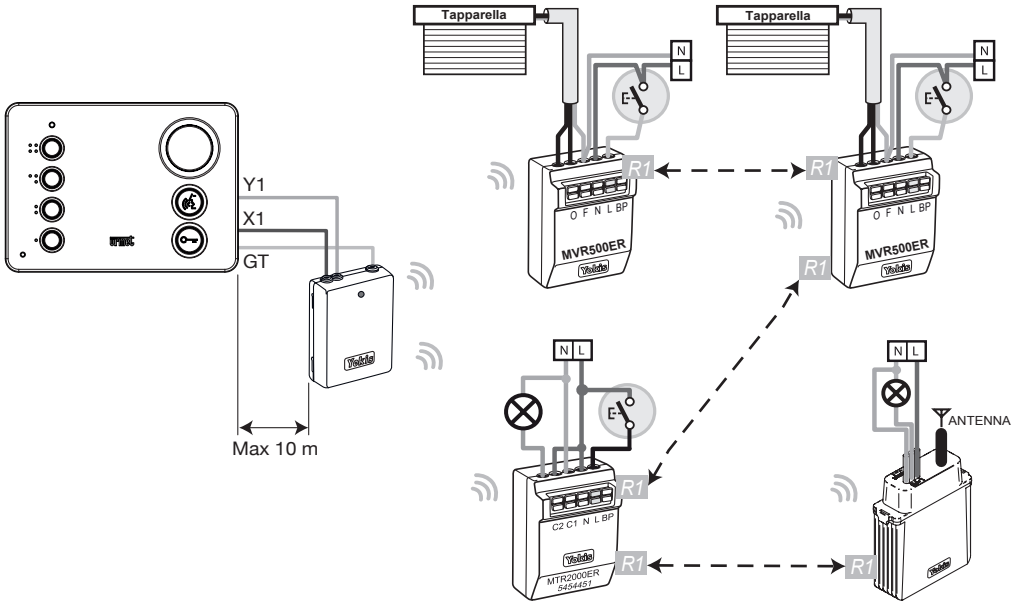
(#) Per garantire il funzionamento del citofono alle massime distanze, il cavo deve essere di categoria 5e e la sezione dei doppini deve essere AWG24.
La resistenza massima del singolo conduttore non deve superare i 10ohm/100m.
Il cavo deve rispettare le seguenti normative:
- EIA/TIA 568-B.2 o EIA/TIA 568-C.2
- EN50288 3-1
- IEC 61156-5

Il collegamento tra citofono e switch POE deve essere effettuato con un cavo unico senza l'utilizzo di patch cord aggiuntive.

Tensione di alimentazione POE: ..... **48-54 V⎓**
Consumo massimo @ 48 V: ..... **125 mA**
Temperatura di funzionamento: ..... **-5 ÷ 45°C**
Corrente massima contatti X1/GT o Y1/GT: ..... **50 mA - 12 Vcc**

Collegamento al citofono di un modulo E2BPP per la centralizzazione di luci e tapparelle

SD541-4004



A seguito di opportuna programmazione dei dispositivi Yokis si potrà:

- *con un tasto ad es. ⁘ attivare la chiusura centralizzata delle tapparelle;*
- *con un secondo tasto (ad es. ⁙) attivare lo spegnimento delle luci.*

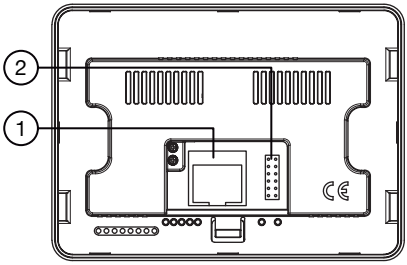
Per maggiori informazioni sui prodotti YOKIS andare sul sito www.yokis.com

ENGLISH

The miro Ref. 1160/3 is an IP device dedicated to the Ipercom system.
For trouble-free operation, the device requires a LAN/POE-type connection.

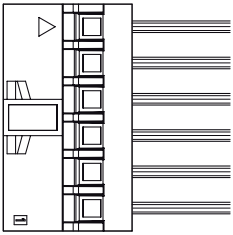
Important: It is strictly necessary to upgrade the firmware of the entire Ipercom system to the latest available version, 1.1.0 or higher, downloadable from the *www.urmet.com* website.

DESCRIPTION OF COMPONENTS

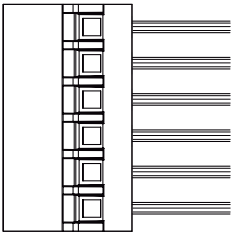


1. Ipercom LAN connector with POE power supply (DOORPHONE POE PORT)
2. 12-way connector for connecting the door phone to optional devices for obtaining the following functions:
- panic alarm
- call repetition
- floor call
- Yokis device activation.

WIRE DESCRIPTION FOR SYSTEM CONNECTIONS



Colour	Name	Description
Yellow	PANIC	Panic alarm
Green	X1	Button
Blue	GT	Button common and
White	Y1	Button
Grey	-	Not used

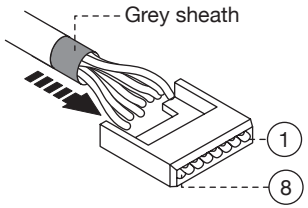


Colour	Name	Description
Grey	-	Not used
Brown	S-	Call repetition
Orange	S+	
Purple	FC	Floor call

WIRING INSTRUCTIONS

RJ45 Ethernet Cable

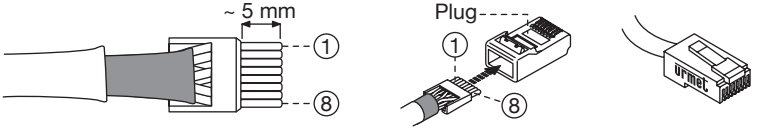
The Ipercom system has been designed to work with the EIA/TIA 568B standard.
- Plug the cable into one of the RJ45 connectors with the Urmet logo.
- Insert the wire in its guide, according to the provided colour code (Standard T568B).



Wire No.	Cable colour
1	White-Orange
2	Orange
3	White-Green
4	Blue

Wire No.	Cable colour
5	White-Blue
6	Green
7	White-Brown
8	Brown

- Cut the cables so that they protrude from the guide by about 5 mm, insert the guide in its plug and crimp with the specially provided tool.



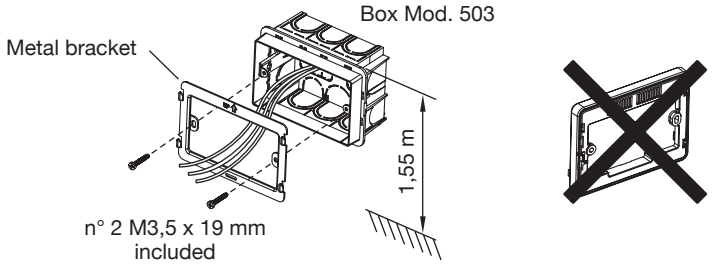
Make sure that the grey sheath stays inside the plug.

This type of connection will NOT guarantee double insulation.

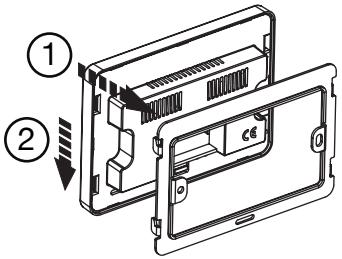
INSTALLATION

WITH FLUSH-MOUNTED CASING MOD. 503

Install flush-mounting box at the height indicated in the drawing below.
Fix the bracket to the mounting box.

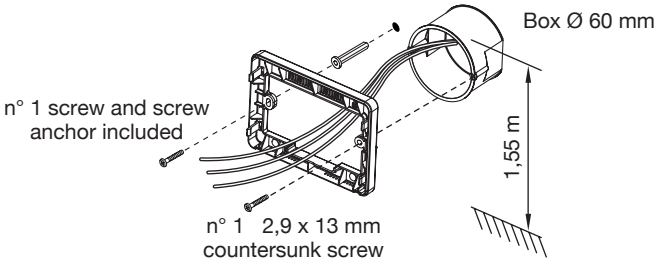


Connect.
Fix the door phone to the bracket.

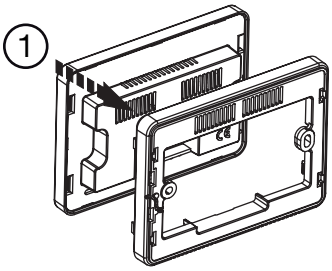


WITH FLUSH-MOUNTED CASING Ø 60 MM

Install flush-mounting box at the height indicated.
Remove the plastic base from the door phone unit and fix the base to the wall as shown in the drawing here below.



Connect.
Fix the door phone to its plastic base.



DISTANCES, SECTIONS CABLES AND TECH SPECS

Type of connection	**Max distance**	**Min - max cross** section
Call to floor level	30 m	0,5 - 1 mm^2
Panic Alarm	30 m	0,5 - 1 mm^2
Call repeating	30 m	0,5 - 1 mm^2
Yokis devices	10 m	0,5 - 1 mm^2
LAN	100 m	CAT5e (#)

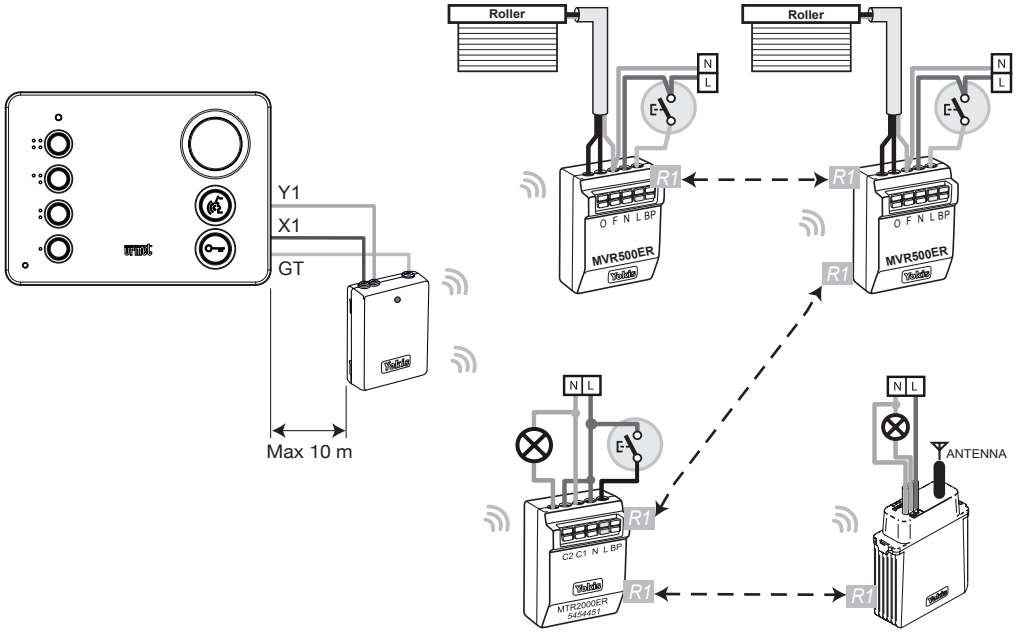
(#) To ensure longest-range door phone operation, the cable must be a class 5e device and the twisted pairs' cross section must be AWG24.
The maximum resistance of the individual wires must not exceed 10ohm/100m.
The cable must be up to the following standards:
- EIA/TIA 568-B.2 or EIA/TIA 568-C.2
- EN50288 3-1
- IEC 61156-5

The connection between the door phone and POE switch must be ensured by a single cable without any extra patch cords.

POE input voltage: ..... **48-54 V⎓**
Max consumption @ 48 V:..... **125 mA**
Operating Temperature: ..... **-5 ÷ 45°C**
Maximum current X1/GT or Y1/GT contacts: ..... **50 mA - 12 Vdc**

Connection of a E2BPP module to the door phone for the centralisation of lights and rollers

SD541-4004



After suitably programming the Yokis devices, it will be possible:

- *to activate the centralised closing of the rollers with a button (for example: ⁘);*
- *a second button (for example: ⁘) will activate the turning off of the lights.*

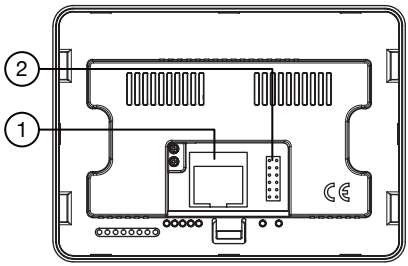
For more information on YOKIS products, please visit www.yokis.com

FRANÇAIS

L'interphone miro Réf. 1160/3 est un dispositif IP conçu pour le système Ipercom.
Pour en assurer le bon fonctionnement, le dispositif nécessite une connexion de type LAN/POE.

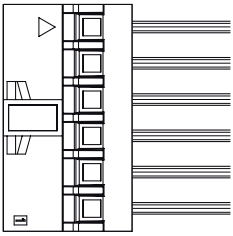
Attention !! Il est strictement nécessaire d'effectuer la mise à jour du firmware de l'ensemble du système Ipercom à la dernière version disponible, 1.1.0 ou supérieure, téléchargeable sur le site *www.urmet.com*.

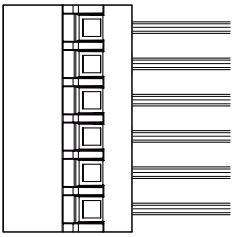
DESCRIPTION DES COMPOSANTS



1. Connecteur LAN Ipercom avec alimentation POE (DOORPHONE POE PORT)
2. Connecteur à 12 voies pour le branchement de l'interphone aux dispositifs optionnels permettant d'obtenir les performances suivantes :
   - alarme panique,
   - répétition d'appel,
   - appel à l'étage,
   - activation de dispositifs Yokis.

DESCRIPTION DES FILS POUR LES BRANCHEMENTS A L'INSTALLATION

	Couleur	Nom	Description
	Jaune	PANIC	Alarme panique
	Vert	X1	Touche ●● ●
	Bleu	GT	Commun des touches ●● ● et ●● ●●
	Blanc	Y1	Touche ●● ●●
	Gris	-	Non utilisé

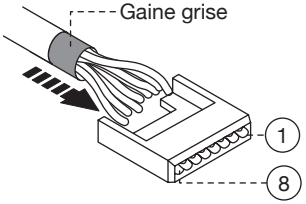
	Couleur	Nom	Description
	Gris	-	Non utilisé
	Marron	S-	Répétition d'appel
	Orange	S+	
	Violet	FC	Appel à l'étage

INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE

Câble Ethernet RJ45

Le système Ipercom est développé pour fonctionner sous le standard EIA/TIA 568B.

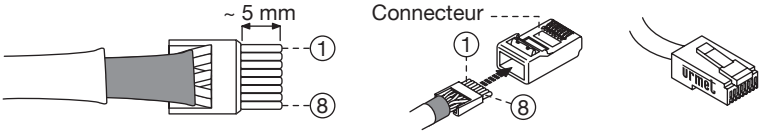
- Brancher le câble à un des connecteurs RJ45 marqué du logo Urmet.
- Introduire le conducteur dans le guide en veillant à respecter les couleurs indiquées (Standard T568B).



Conducteur n°	Couleur câble
1	Blanc - Orange
2	Orange
3	Blanc - Vert
4	Bleu

Conducteur n°	Couleur câble
5	Blanc - Bleu
6	Vert
7	Blanc - Marron
8	Marron

- Couper les câbles de telle sorte qu'ils dépassent du guide d'environ 5 mm, introduire le guide dans le connecteur et sertir à l'aide de l'accessoire prévu à cet effet.



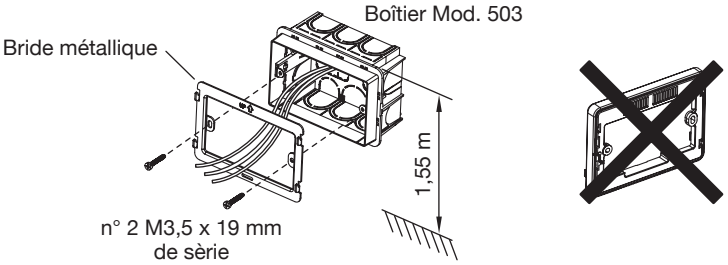
S'assurer que la gaine reste à l'intérieur du connecteur.

Ce type de branchement NE GARANTIT PAS la double isolation.

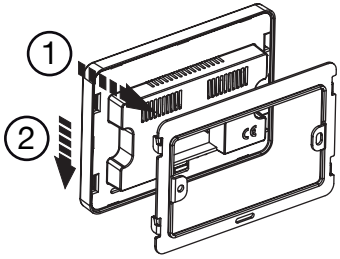
INSTALLATION

AVEC BOÎTIER ENCASTRÉ MOD. 503

Emmurer le boîtier encastrable à la hauteur indiquée dans la figure suivante.
Fixer l'étrier au boîtier encastrable.

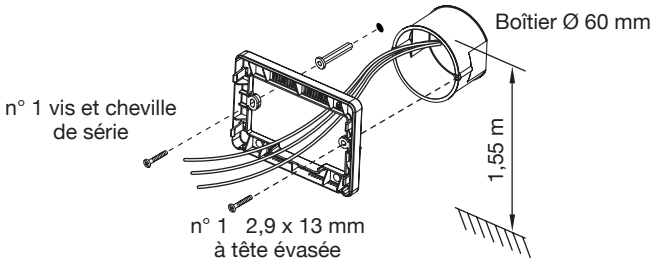


Réaliser les branchements.
Fixer l'interphone à l'étrier.

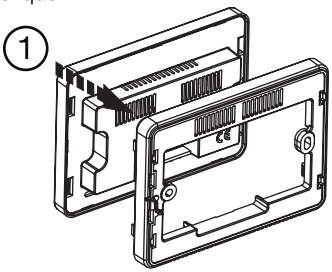


AVEC BOÎTIER ENCASTRÉ Ø 60 MM

Emmurer le boîtier encastrable à la hauteur indiquée.
Retirer la base en plastique de l'interphone et la fixer au mur comme indiqué sur le dessin suivant.



Réaliser les branchements.
Fixe l'interphone à la base en plastique.



DISTANCES, SECTIONS CÂBLES ET PERFORMANCES TECHNIQUES

Type de branchement	Distance max.	Section min. - max.
Appel à l'étage	30 m	0,5 - 1 mm^2
Alarm panique	30 m	0,5 - 1 mm^2
Répétition d'appel	30 m	0,5 - 1 mm^2
Dispositif Yokis	10 m	0,5 - 1 mm^2
LAN	100 m	CAT5e (#)

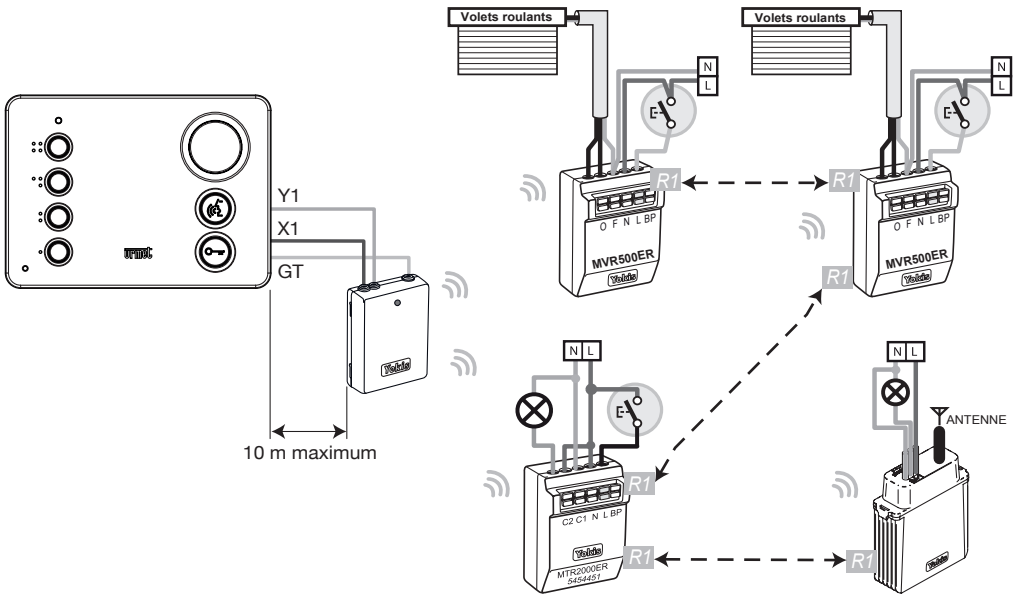
(#) Pour garantir le bon fonctionnement de l'interphone aux distances maximales, le câble doit être de catégorie 5e et la section des câbles pairs doit être égale à AWG24.
La résistance maximale de chaque conducteur ne doit pas dépasser 10 ohm/100 m.
Le câble doit respecter les normes suivantes:
- EIA/TIA 568-B.2 ou EIA/TIA 568-C.2
- EN50288 3-1
- IEC 61156-5

Le branchement entre l'interphone et le commutateur POE doit être effectué à l'aide d'un câble unique sans rallonge.

Tension d'alimentation POE: ..... **48-54 V⎓**
Consommation maximale: @ 48 V: ..... **125 mA**
Température de fonctionnement: ..... **-5 ÷ 45°C**
Courant maximale des contacts X1/GT ou Y1/GT: ..... **50 mA - 12 Vcc**

Raccordement d'un module E2BPP pour la centralisation de l'èclairage et des volets roulants au interphone.

SD541-4004



Après avoir convenablement programmè les dispositifs Yokis, il sera possible:

- *d'appuyer sur une touche (par exemple, ⁘) pour activer la fermeture centralisèe des volets roulants;*
- *d'appuyer sur une deuxième touche (par exemple, ⁘) pour activer l'extinction de l'èclairage.*

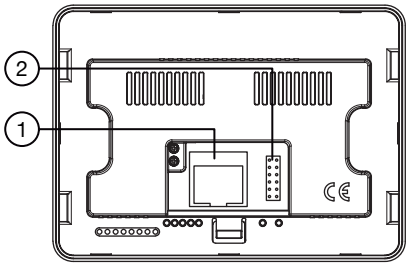
Pour plus dí informations sur les produits YOKIS, visiter le site www.yokis.com.

ESPAÑOL

El interfono mìro Ref. 1160/3 es un dispositivo IP dedicado al sistema Ipercom.
Para un correcto funcionamiento, el dispositivo requiere una conexión de LAN/POE.

¡Atención! Es indispensable actualizar el firmware del sistema Ipercom completo con la última versión disponible, 1.1.0 o superior, que se puede descargar del sitio *www.urmet.com*.

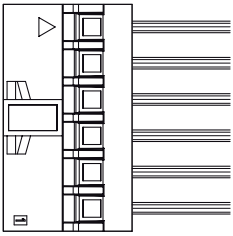
DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES



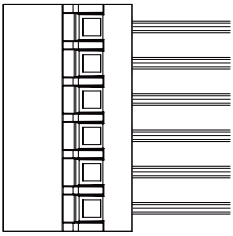
1. Conector LAN Ipercom con fuente de alimentación POE (DOORPHONE POE PORT)

2. Conector de 12 vías para la conexión del interfono a dispositivos opcionales que permiten obtener las siguientes funciones:
- alarma de pánico,
- repetición de llamada
- llamada al piso,
- activación de dispositivos Yokis.

DESCRIPCIÓN DE LOS CABLES PARA LAS CONEXIONES AL SISTEMA



Color	Nombre	Descripción
Amarillo	PANIC	Alarma de pánico
Verde	X1	Botón ●●
Azul	GT	Común de los botones ●● y ●●
Blanco	Y1	Botón ●●
Gris	-	No utilizado

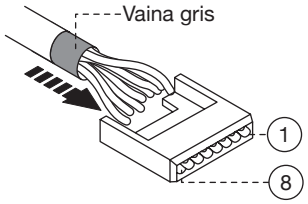


Color	Nombre	Descripción
Gris	-	No utilizado
Marrón	S-	Repetición de llamada
Naranja	S+	
Violeta	FC	Llamada al piso

INSTRUCCIONES DE CABLEADO

Cable de Ethernet RJ45

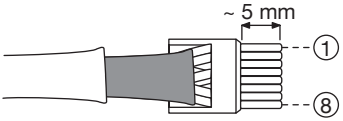
El sistema Ipercom se desarrolló para trabajar con el estándar EIA/TIA 568B.
- Introduzca el cable en uno de los conectores RJ45 con el logo de Urmet.
- Introduzca el conductor en la guía, respetando los colores indicados (estándar T568B)

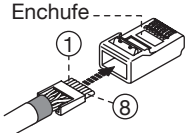


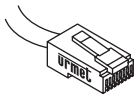
Conductor no.	Color del cable
1	Banco-naranja
2	Naranja
3	Blanco-Verde
4	Azul

Conductor no.	Color del cable
5	Blanco-Azul
6	Verde
7	Blanco-Marrón
8	Marrón

- Corte los cables para que sobresalgan de la guía aproximadamente 5 mm, inserte la guía en el enchufe y prense con la herramienta especial.







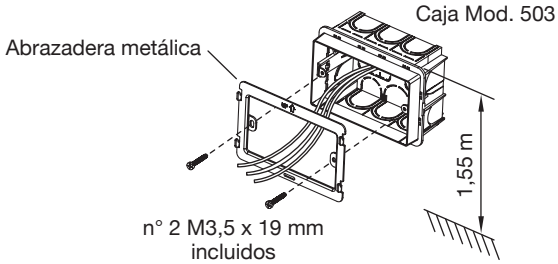
Asegúrese de que la vaina gris permanezca dentro del enchufe.

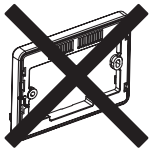
Este tipo de conexión NO garantiza el doble aislamiento.

INSTALACIÓN

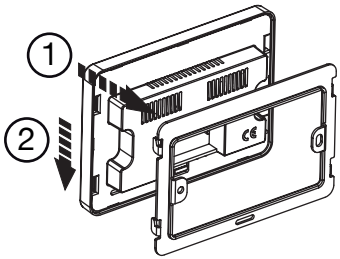
CON CAJA PARA EMPOTRAR MOD. 503

Empotrar la caja a la altura indicada en la figura siguiente.
Fijar el soporte en la caja para empotrar.



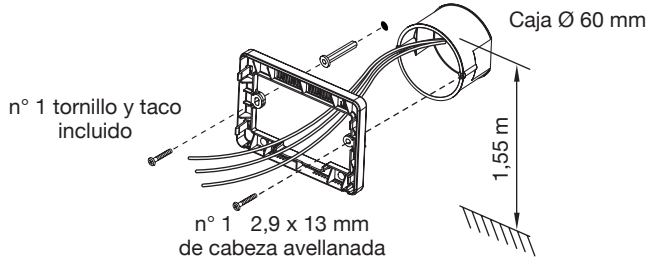


Efectuar las conexiones.
Fijar el interfono en el soporte.

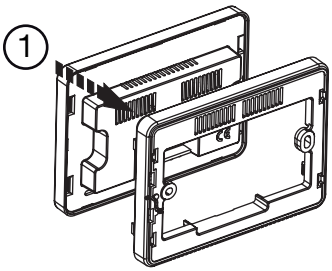


CON CAJA PARA EMPOTRAR Ø 60 MM

Empotrar la caja a la altura indicada.
Retire el interfono de la base de plástico y fíjelo a la pared como se muestra en la siguiente figura.



Efectuar las conexiones.
Fije el interfono a la base de plástico.



DISTANCIAS, CALIBRES CABLES Y DESEMPEÑO TÉCNICO

Tipo de conexión	Distancia máxima	Sezione min - max
Llamada al piso	30 m	0,5 - 1 mm²
Alarma pánico	30 m	0,5 - 1 mm²
Repetición de llamada	30 m	0,5 - 1 mm²
Dispositivos Yokis	10 m	0,5 - 1 mm²
LAN	100 m	CAT5e (#)

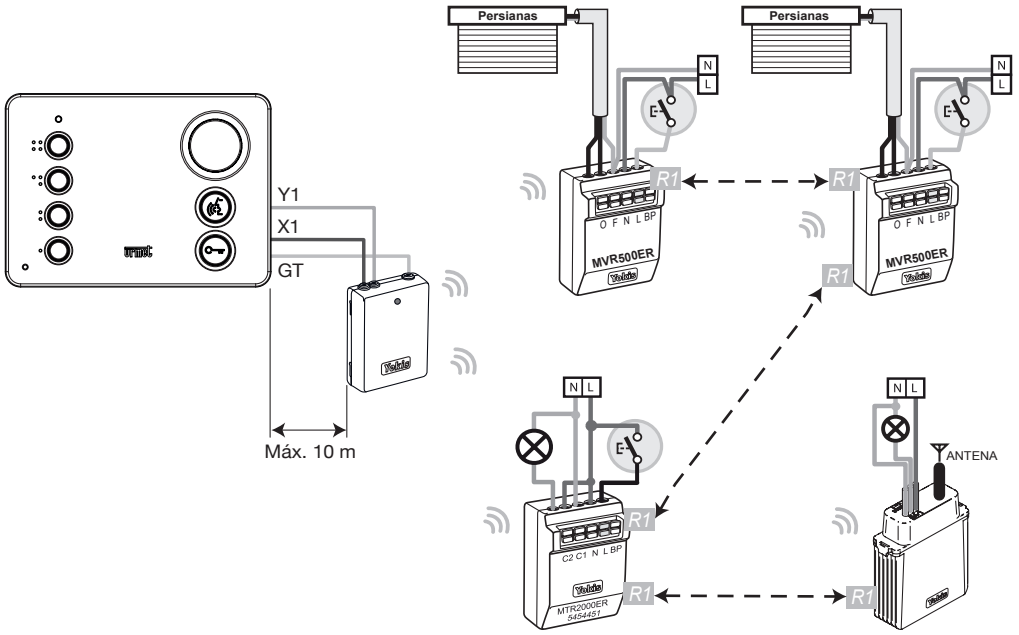
(#) Para garantizar el funcionamiento del interfono a la máxima distancia, el cable debe ser de categoría 5e y el calibre de los pares debe ser AWG24.
La resistencia máxima de cada hilo no debe exceder los 10 Ohm/100 m.
El cable debe cumplir con las siguientes normas:
- EIA/TIA 568-B.2 o EIA/TIA 568-C.2
- EN50288 3-1
- IEC 61156-5

La conexión entre el interfono y el interruptor POE debe realizarse con un solo cable sin usar cables de red adicionales.

Tensión de alimentación POE: ..... **48-54 V⎓**
Consumo máximo @ 48 V: ..... **125 mA**
Temperatura de funcionamiento: ..... **-5 ÷ 45°C**
Corriente máxima contactos X1/GT o Y1/GT: ..... **50 mA - 12 Vcc**

Conexión al interfono de un módulo E2BPP para la centralización de luces y persianas

SD541-4004



Después de la debida programación de los dispositivos Yokis se podrá:

- *con un pulsador (por ejemplo), activar el cierre centralizado de las persianas;*
- *con un segundo pulsador (por ejemplo), activar el apagado de las luces.*

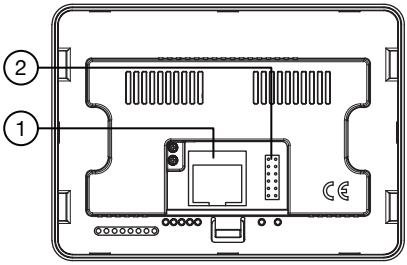
Para mayor información sobre los productos YOKIS, visitar la página www.yokis.com

DEUTSCH

Die Sprechanlage miro Karte 1160/3 ist ein IP-Gerät, das für das Ipercom-System vorgesehen ist.
Für einen einwandfreien Betrieb des Geräts ist eine LAN/POE-Verbindung erforderlich.

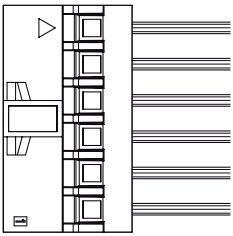
Achtung! Es ist unbedingt notwendig, den Firmware-Upgrade des gesamten Ipercom-Systems auf die letzte verfügbare Version, 1.1.0 oder höher, durchzuführen. Diese finden Sie auf der Website *www.urmet.com*.

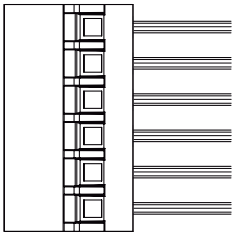
GERÄTEBESCHREIBUNG



1. LAN-Steckverbinder Ipercom mit POE-Netzteil (DOORPHONE POE PORT)
2. 12-Wege-Steckverbinder für den Anschluss der Sprechanlage an Optionsvorrichtungen, die das Erzielen der folgenden Leistungen gestatten:
   - Panikalarm,
   - Rufwiederholung,
   - Etagenruf,
   - Aktivierung von Yokis-Geräten.

BESCHREIBUNG DER DRÄHTE FÜR DEN ANSCHLUSS AN DIE ANLAGE

	Farbe	Name	Beschreibung
	Gelb	PANIC	Panikalarm
	Grün	X1	Taste ●●
	Blau	GT	Gemeinsamer Tastenkontakt ●● und ●●
	Weiß	Y1	Taste ●●
	Grau	-	Nicht verwendet

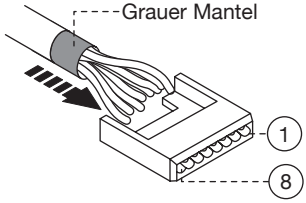
	Farbe	Name	Beschreibung
	Grau	-	Nicht verwendet
	Braun	S-	Rufwiederholung
	Orange	S+	
	Violett	FC	Etagenruf

VERKABELUNGSANLEITUNG

RJ45-Ethernetkabel

Das Ipercom-System ist für einen Betrieb nach dem Standard EIA/TIA 568B konzipiert.

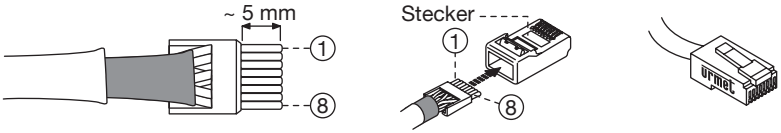
- Das Kabel an einem der RJ45-Steckverbinder mit Urmet-Logo einstecken.
- Den Leiter unter Berücksichtigung der genannten Farbgebungen (Standard T568B) in die Führung einführen.



Leiter Nr.	Kabelfarbe
1	Weiß-Orange
2	Orange
3	Weiß-Grün
4	Blau

Leiter Nr.	Kabelfarbe
5	Weiß-Blau
6	Grün
7	Weiß-Braun
8	Braun

- Die Kabel so abschneiden, dass sie ca. 5 mm aus der Führung herausragen, die Führung in den Stecker einführen und mit dem dafür vorgesehenen Werkzeug crimpen.



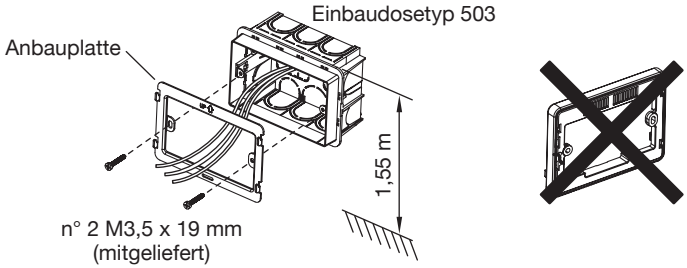
Sicherstellen, dass der graue Mantel innerhalb des Steckers bleibt.

Dieser Anschlusstyp garantiert KEINE Doppelisolierung.

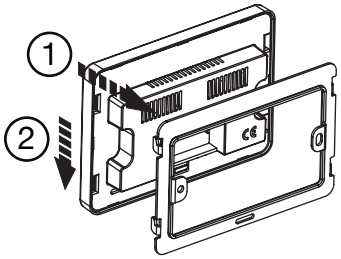
INSTALLATION

MIT UNTERPUTZDOSE MOD. 503

Einbaudose wie unten abgebildet in der angegebenen Höhe installieren.
Anbauplatte wie abgebildet an der Unterputzdose.

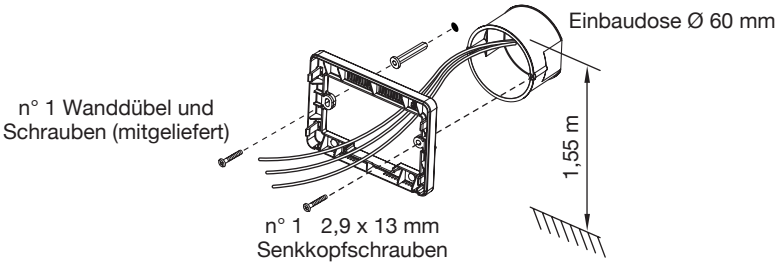


Anschlüsse herstellen.
Sprechanlage an der Halterung befestigen.

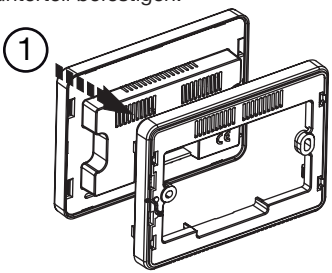


MIT UNTERPUTZDOSE Ø 60 MM

Einbaudose wie in der angegebenen Höhe installieren.
Das Kunststoffunterteil von der Sprechanlage entfernen und wie in der folgenden Zeichnung gezeigt an der Wand befestigen.



Anschlüsse herstellen.
Die Sprechanlage am Kunststoffunterteil befestigen.



ENTFERNUNGEN, QUERSCHNITTE KABEL UND TECHNISCHE LEISTUNGEN

Anschlusstyp	Max. Entfernung	Min. - max. Querschnitt
Etagenruf	30 m	0,5 - 1 mm²
Panikalarm	30 m	0,5 - 1 mm²
Rufwiederholung	30 m	0,5 - 1 mm²
Yokis-Geräte	10 m	0,5 - 1 mm²
LAN	100 m	CAT5e (*)

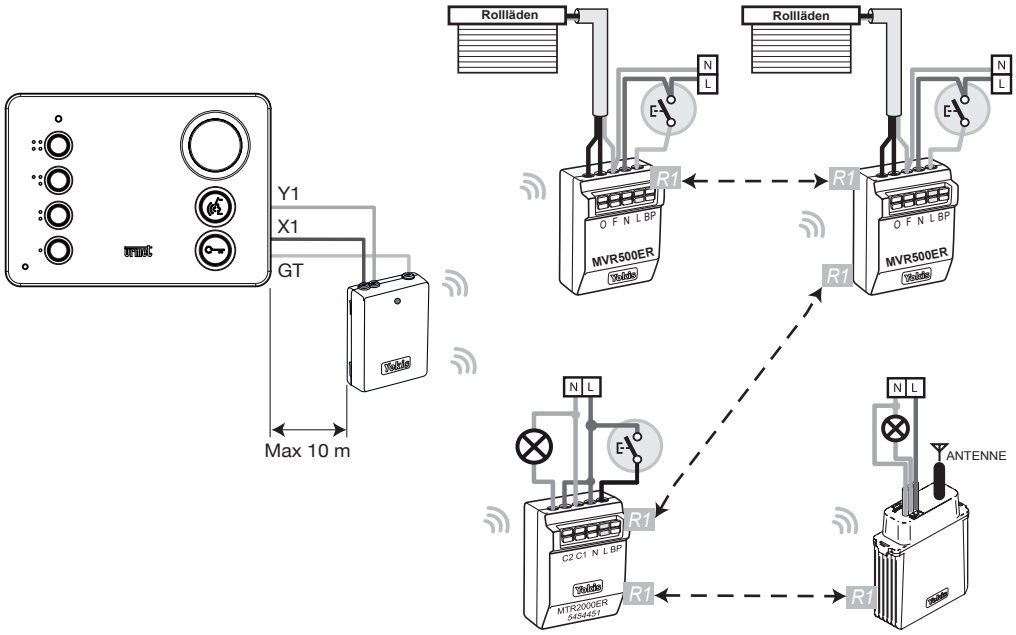
(*) Um den Betrieb der Sprechanlage bei maximalen Entfernungen zu gewährleisten, muss das Kabel der Kategorie 5 angehören und der Querschnitt der Zweidrahtleitungen AWG24 entsprechen
Der Höchstwiderstand des einzelnen Leiters darf nicht mehr als 10 Ohm/100 m betragen.
Das Kabel muss den folgenden Vorschriften entsprechen:
- EIA/TIA 568-B.2 oder EIA/TIA 568-C.2
- EN50288 3-1
- IEC 61156-5

Der Anschluss zwischen Sprechanlage und POE-Schalter muss mit einem einzigen Kabel ohne Anwendung zusätzlicher Patchkabel vorgenommen werden.

POE-Versorgungsspannung: ..... **48-54 V⎓**
Max. Verbrauch: @ 48 V: ..... **125 mA**
Betriebstemperatur: ..... **-5 ÷ 45°C**
Maximaler Strom der Kontakte X1/GT oder Y1/GT: ..... **50 mA - 12 Vdc**

Anschluss eines E2BPP-Moduls an das Sprechanlage zur zentralen Beleuchtungs- und Rollladensteuerung

SD541-4004



Nach entsprechender Programmierung der Yokis-Geräte stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

- *zentral gesteuertes Herunterfahren der Rollläden mit einem Taster (z. B. ⁘)*
- *Ausschalten der Beleuchtung mit einem zweiten Taster (z. B. ⁙)*

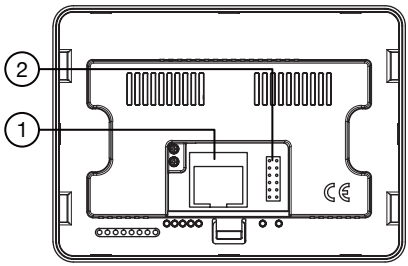
Weitere Informationen zur YOKIS-Produktlinie finden Sie auf www.yokis.com

NEDERLANDS

De deurtelefoon mìro Sch. 1160/3 is een IP-apparaat voor het Ipercom-systeem.
Om te zorgen dat het systeem correct werkt, is er een LAN/PoE-aansluiting nodig.

Opgelet! Een firmware upgrade van het volledige Ipercom-systeem naar de laatste beschikbare versie 1.1.0 of hoger, is absoluut noodzakelijk. Download op de site *www.urmet.com*.

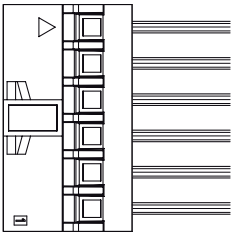
BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

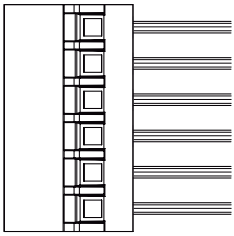


1. LAN-stekker Ipercom met PoE-voeding (DOORPHONE POE PORT)

2. 12-polige stekker voor de aansluiting van de deurtelefoon op optionele apparaten waarmee de volgende functies mogelijk zijn:
- paniekalarm,
- oproepherhaling,
- verdiepingsoproep,
- activering van Yokis-apparaten.

BESCHRIJVING VAN DE DRADEN VOOR DE AANSLUITINGEN OP HET SYSTEEM

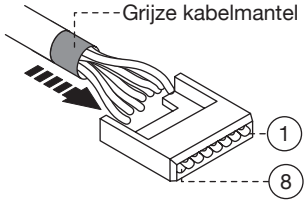
	Kleur	Naam	Beschrijving
	Geel	PANIC	Paniekalarm
	Groen	X1	Toets ●●
	Blauw	GT	Gemeenschappelijk van toets ●● en ●●
	Wit	Y1	Toets ●●
	Grijs	-	Niet gebruikt

	Kleur	Naam	Beschrijving
	Grijs	-	Niet gebruikt
	Bruin	S-	Herhaling oproep
	Oranje	S+	
	Paars	FC	Verdiepingsoproep

AANWIJZIGINGEN VOOR DE BEDRADING

Ethernetkabel RJ45

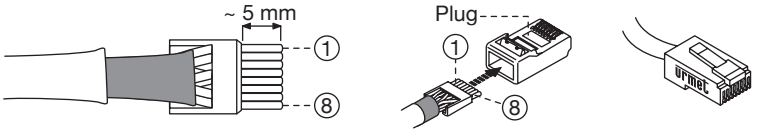
Het Ipercom-systeem is ontwikkeld om te functioneren met de standaard EIA/TIA 568B.
- Plaats de kabel op een van de RJ45 stekkers met het Urmet-logo.
- Steek de stekker in de geleiding, met inachtneming van de kleurcode (Standaard T568B)



Stekker nr.	Kleur kabel
1	Wit-Oranje
2	Oranje
3	Wit-Groen
4	Blauw

Stekker nr.	Kleur kabel
5	Wit-Blauw
6	Groen
7	Wit-Bruin
8	Bruin

- Snijd de kabels zodanig dat ze circa 5 mm uit de geleiding steken, steek de geleiding in de plug en krimp de kabel met een krimptang.



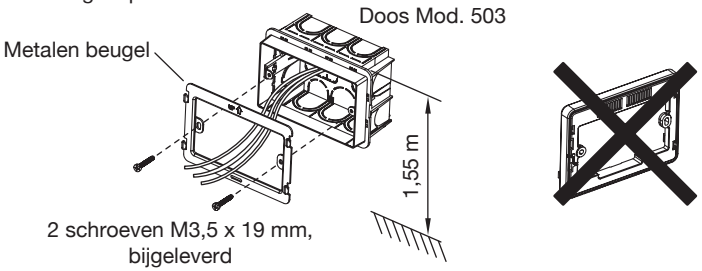
Controleer of de grijze kabelmantel in de plug blijft zitten.

Dit type aansluiting garandeert GEEN dubbele isolatie.

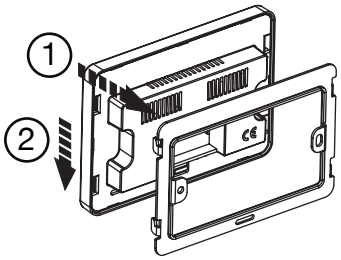
INSTALLATIE

MET INBOUWDOOS MOD. 503

Metsel de inbouwdoos in op de hoogte die in onderstaande tekening is aangegeven.
Bevestig de metalen beugel op de inbouwdoos.

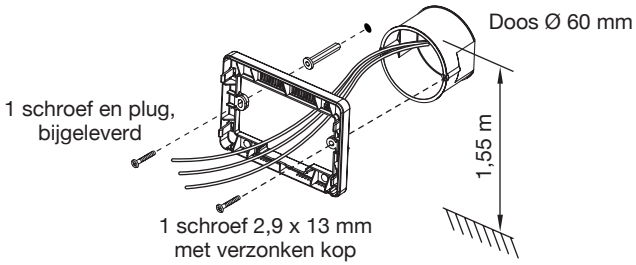


Voer de aansluitingen op de deurtelefoon uit.
Bevestig de deurtelefoon aan de beugel.

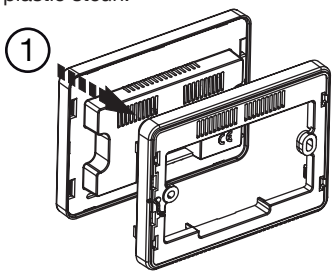


MET INBOUWDOOS Ø 60 MM

Metsel de inbouwdoos in op de aangegeven hoogte.
Verwijder de plastic steun van de deurtelefoon en bevestig hem aan de muur zoals in onderstaande tekening aangegeven.



Voer de aansluitingen op de deurtelefoon uit.
Bevestig de deurtelefoon aan de plastic steun.



AFSTANDEN, DOORSNEDES KABELS EN TECHNISCHE PRESTATIES

Type aansluiting	Max. afstand	Min - max doorsnede
Oproep naar etage	30 m	0,5 - 1 mm^2
Paniekalarm	30 m	0,5 - 1 mm^2
Extra bel	30 m	0,5 - 1 mm^2
Yokis-apparaten	10 m	0,5 - 1 mm^2
LAN	100 m	CAT5e (#)

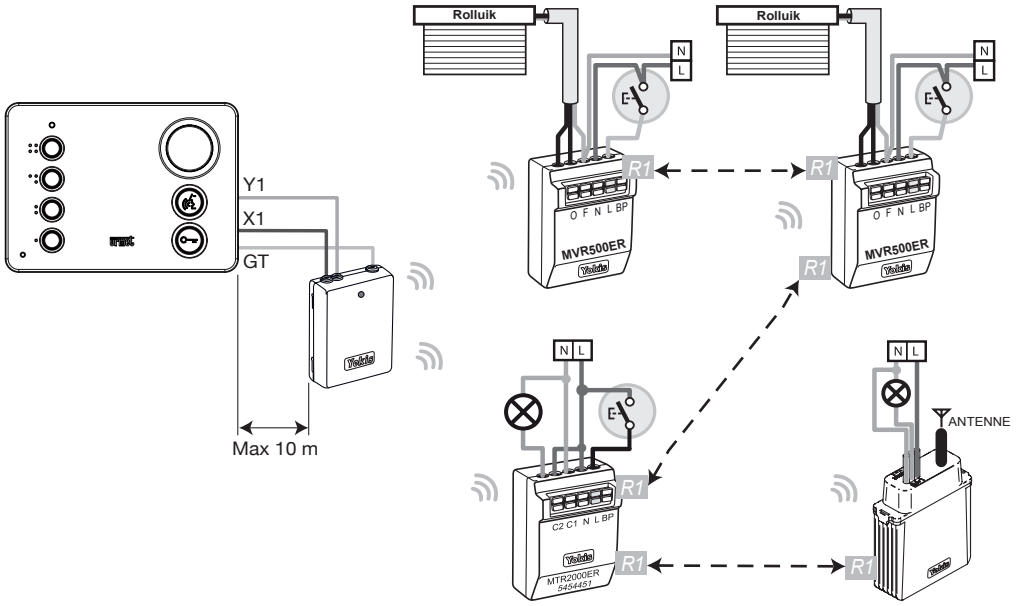
(#) Om de werking van de deurtelefoon bij maximale afstanden te garanderen, moet de kabel over categorie 5e beschikken en moet de doorsnede van de gedraaide kabels AWG24 bedragen.
De maximale weerstand van de enkele stekker mag niet hoger zijn dan 10ohm/100m.
De kabel moet voldoen aan de volgende normen:
- EIA/TIA 568-B.2 of EIA/TIA 568-C.2
- EN50288 3-1
- IEC 61156-5

De aansluiting tussen deurtelefoon en PoE-switch moet worden uitgevoerd met een enkele kabel zonder gebruik van extra patchkabel.

PoE voedingsspanning: ..... **48-54 V⎓**
Maximum verbruik @ 48 V: ..... **125 mA**
Bedrijfstemperatuur: ..... **-5 ÷ 45°C**
Maximale stroom contacten X1/GT of Y1/GT: ..... **50 mA - 12 Vdc**

Aansluiting op de deurtelefoon van een E2BPP-module voor centrale bediening van lichten en zonwering

SD541-4004



Nadat de Yokis-apparaten overeenkomstig zijn geprogrammeerd, zijn de volgende functies mogelijk:

- *centraal geregelde sluiting van de rolluiken met een toets (bijv. ⁘);*
- *uitschakelen van de lichten met een tweede toets (bijv. ⁘)*

Meer informatie over de YOKIS-producten vindt u op de website www.yokis.com

ITALIANO

DIRETTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.
L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.
In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.
Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m^2 è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensione massima inferiore a 25 cm.
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

ENGLISH

DIRECTIVE 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste.
Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.
The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.
For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

DS 1160-007

LBT 20493

URMET S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)
Fax +39 011.24.00.300 - 323

Area tecnica
servizio clienti +39 011.23.39.810
http://www.urmet.com
e-mail: info@urmet.com

MADE IN CHINA